

<b>Vorlage</b>		Vorlage-Nr:	FB 62/0056/WP17
Federführende Dienststelle: Fachbereich Geoinformation und Bodenordnung		Status:	öffentlich
Beteiligte Dienststelle/n:		AZ:	
		Datum:	01.04.2020
		Verfasser:	Dez. III/FB62-200
<b>Benennung einer Wegeverbindung im Bereich des Aquis Plaza</b>			
<b>Beratungsfolge:</b>			
<b>Datum</b>	<b>Gremium</b>	<b>Zuständigkeit</b>	
29.04.2020	Bezirksvertretung Aachen-Mitte	Entscheidung	

**Beschlussvorschlag:**

Auf Vorschlag der Verwaltung beschließt die Bezirksvertretung Aachen-Mitte, den Verbindungsweg zwischen dem Adalbertsberg und der Harscampstraße mit einem Namen aus der Vorschlagsliste der Bürgeraktion zur Namensfindung zu benennen.

## Finanzielle Auswirkungen

	JA	NEIN	
		x	

<b>Investive Auswirkungen</b>	Ansatz 20xx	Fortgeschrieb ener Ansatz 20xx	Ansatz 20xx ff.	Fortgeschrieb ener Ansatz 20xx ff.	Gesamt- bedarf (alt)	Gesamt- bedarf (neu)
	Einzahlungen	0	0	0	0	0
Auszahlungen	0	0	0	0	0	0
Ergebnis	0	0	0	0	0	0
<b>+ Verbesserung / - Verslechterun g</b>	0		0			
	Deckung ist gegeben/ keine ausreichende Deckung vorhanden		Deckung ist gegeben/ keine ausreichende Deckung vorhanden			

<b>konsumtive Auswirkungen</b>	Ansatz 20xx	Fortgeschrieb ener Ansatz 20xx	Ansatz 20xx ff.	Fortgeschrieb ener Ansatz 20xx ff.	Folgekoste n (alt)	Folgekost en (neu)
	Ertrag	0	0	0	0	0
Personal-/ Sachaufwand	0	0	0	0	0	0
Abschreibungen	0	0	0	0	0	0
Ergebnis	0	0	0	0	0	0
<b>+ Verbesserung / - Verslechterun g</b>	0		0			
	Deckung ist gegeben/ keine ausreichende Deckung vorhanden		Deckung ist gegeben/ keine ausreichende Deckung vorhanden			

**Erläuterungen:**

Im Bereich zwischen dem Adalbertsberg und der Harscampstraße ist der Verbindungsweg neu zu benennen. Der Fachbereich Stadtentwicklung und Verkehrsanlagen hat hierzu eine Bürgerbeteiligung im Rahmen einer Postkartenaktion durchgeführt.

Das Ergebnis dieser Postkartenaktion ist in der Anlage beigefügt. Der häufigste Vorschlag war der Name „Winkelgasse“ (14) gefolgt von „Schmactengasse“ (6) usw..

Die Verwaltung schlägt daher vor, bei der Benennung des Verbindungsweges zwischen dem Adalbertsberg und der Harscampstraße das Ergebnis der Bürgeraktion zu berücksichtigen und einen Namen aus der Vorschlagsliste dieser Bürgeraktion zu nehmen.

**Anlage/n:**

1 Lageplan

Postkarte der Bürgeraktion

Antragsschreiben des Fachbereichs Stadtentwicklung und Verkehrsanlagen

Liste mit den Bürgervorschlägen



Harscampstraße

Siederstraße

Adalbertsberg

4 von 9 in Zusammenstellung

## **Straßenname gesucht!**

Der neue Weg hinter dem Aquis Plaza vom Adalbertsberg zur Harscampstraße hat noch keinen Namen.

Deshalb möchten wir Sie einladen, kreativ zu werden und uns bei der Namensfindung für diese Straße im Suermondt-Viertel zu unterstützen. Namen von lebenden oder historischen Personen können nicht berücksichtigt werden.

Schreiben Sie uns Ihren Vorschlag in das Feld auf der Vorderseite der Karte und senden Sie die bereits frankierte Postkarte an uns zurück. Oder Sie besuchen uns im Internet unter [www.aachen.de/suermondt-mobil](http://www.aachen.de/suermondt-mobil).

Wir freuen uns auf Ihre einfallsreiche Idee bis zum 31.10.2019!

Entgeld  
zahlt  
Empfänger

Deutsche Post   
ANTWORT

**An die  
Stadt Aachen  
Fachbereich Stadtentwicklung  
und Verkehrsanlagen**

**Lagerhausstraße 20  
52064 Aachen**



Name : .....  
Mail : .....  
Telefon : .....



An

FB 62/200

.....

### **Aachen: Ergebnisse der Postkartenaktion zur Namensfindung der Wegeverbindung hinterm Aquisplaza**

Sehr geehrter Herr Rave,

in der Bezirksvertretung Aachen-Mitte am 09.01.2019 wurde beschlossen eine Postkartenaktion zur Namensfindung für die Wegeverbindung vom Adalbertsberg zur Harscampstraße durch die Verwaltung durchführen zu lassen.

Ziel war es, für die noch "namenlose" Straße auf der Rückseite vom Aquisplaza im Rahmen des ExWoSt-Förderprojektes "aktive Mobilität in städtischen Quartieren", an dem die Stadt Aachen als Modellstadt teilnimmt, einen Straßennamen zu finden. Im Hinblick auf die Identifikation der Bewohner mit ihrem Viertel wurde ein von der Norm abweichender Namensgebungsprozess erarbeitet. Die Bürger\*innen des Viertels wurden über eine rückfrankierte Postkarte zum Mitmachen bei der Namensgebung angeregt. Rund 1.800 Postkarten wurden in die Haushalte im Suermondt-Viertel verteilt. Für alle übrigen Bürger\*innen gab es die Möglichkeit zum Mitmachen übers Internet unter [www.aachen.de/Suermondt-mobil](http://www.aachen.de/Suermondt-mobil).

Im Zeitraum vom 25.09. bis 31.10.2019 gingen insgesamt 115 Vorschläge per Postkarte und per Mail bei der Verwaltung ein. Die Liste mit den Namensvorschlägen ist als Anlage beigefügt.

Der am häufigsten genannte Vorschlag ist Winkelgasse mit 14 Eingaben, gefolgt von 13 unterschiedlichen Namensvarianten mit dem Begriff „Aquis“ (Aquisgässchen, Am Aquiser Wall, Aquisgasse etc). Anschließend folgen 7 unterschiedliche Namensvarianten mit dem Begriff „Adalberts“ (Adalbertsgässchen, Adalbertssteig, Adalbertgasse etc).

Ich möchte Sie bitten, die Bürgervorschläge in den weiteren politischen Prozess bei der Namensgebung einfließen zu lassen und diesen zu übernehmen.

Für Rückfragen stehe ich Ihnen gerne zur Verfügung und verbleibe

Mit freundlichen Grüßen,

Im Auftrag

(Stefanie Kirchbach)

Anlagen:

- Postkarte
- Liste der Bürgereingaben

Postkarten-Aktion zur Namensfindung  
für die neu geschaffene Wegeverbindung vom Adalbertsberg zur Harscampstraße  
*Ergebnisse der Bürgereingaben*

<b>Vorschlag</b>	<b>Anzahl</b>
Winkelgasse	14
Schmachtengasse	6
Streety-McStreetface-Str.	3
Adalbertsgässchen	2
Adalbertssteig	2
Aquisgässchen	2
Aquisgasse	2
Eisbärgasse	2
Verbindungsweg	2
(Alter) Kastanienweg	1
Adalbertsberg	1
Adalbertsgasse	1
Adalbertsteig	1
Adalbertsberg	1
Adalerniesberg	1
Am Aquiser Wall	1
Am Bosphorus	1
Am Kleinen Hang	1
Andrea Hartmann & Nicole Steckeborn-Steigung	1
Angela Merkel Allee	1
Aquis Plateau	1
Aquis Steig	1
Aquis-Hang	1
Aquis-Plaza-Straße	1
Aquis-Schanze	1
Aquissteige	1
Aquis-Straße	1
Aquisweg	1
Auf dem Räubersberg	1
Aufweg	1
Barthold-Stieg	1
Baumtotgasse	1
Berggässchen	1
Chillstraße	1
Die kleine-Rutsche-Str.	1
Die Steile Meile	1
Eisbärstraße	1
Elvisstraße	1
Espressoweg	1
Et Jätzke	1
Feldhasenweg	1
Ganz-schön-Klein	1
Greta-Thunberg-Str.	1
Handelstraße	1
Hans-Peter-Str.	1
Häppchenstraße	1
Heidelbeerweg	1
Himmelsgässchen	1
Himmelsleiterchen	1

Postkarten-Aktion zur Namensfindung  
für die neu geschaffene Wegeverbindung vom Adalbertsberg zur Harscampstraße  
*Ergebnisse der Bürgereingaben*

<b>Vorschlag</b>	<b>Anzahl</b>
Im Rimweg	1
Kaisershügel / Kaisergasse	1
Kanakenstaße	1
Karlsberg	1
Kleine Abfahrt	1
Kleine Reihstraße	1
Kleiner Hang	1
Klenkes-Gasse	1
Klimagasse	1
Komplettdurchweg	1
Kurze Allee	1
Lenzenwiese	1
Mausgasse	1
Mercator Gasse	1
Monopolstr.	1
Nelson Mandela Weg	1
Öcher Gasse	1
Olympus Str.	1
Oschatz Str.	1
Plaats van water Weg	1
Plaza Steifen	1
Plazdazeile	1
Printengasse	1
Rettungsgasse	1
Schiefe Ebene	1
Siederstr.	1
Siederstr. (Verlängerung)	1
Sir-Samuel-Vimes-Straße	1
Steig	1
Steiles Gässchen	1
Str. des 28. Oktober	1
Streely-McStreetface-Straße	1
Thunberg Straße	1
Trasero a Aquis Plaza	1
Umwelt Str.	1
Zentral-Gasse	1
Zum Adalbertsberg	1
Zum Churchlach	1
Zur Aquis Str.	1
Zur Plan(..?)	1